

## Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

---

Beim Eidgenössischen Luftamt in Bern ist in deutscher und französischer Sprache (Umfang 20 Seiten) erschienen:

### Schweizerische Luftverkehrsstatistik 1961

Dieser Bericht kann beim Eidgenössischen Luftamt, Bundeshaus-Nord, Bern 3, zum Preise von Fr. 1.50, zuzüglich Nachnahmespesen, bezogen werden.

---

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben:

### Textausgabe der kantonalen Gesetze über Familienzulagen

3. Nachtrag

Stand 1. Januar 1962

Preis: 4 Franken.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3

---

Beim Bundesamt für Sozialversicherung in Bern ist erschienen:

### Kantonale Gesetze über Familienzulagen

in deutscher und französischer Sprache

*Aus dem Inhalt:*

Grundzüge der kantonalen Familienzulagenordnungen

Geltende Erlasse der Kantone Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Freiburg, Basel-Stadt, Appenzell I.Rh., St.Gallen, Tessin, Waadt, Wallis, Neuenburg, Genf

Preis: Fr. 6.—

Die Publikation kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3, bezogen werden.

**Das neue Verzeichnis der schweizerischen Eisenbahnen  
und der vom Bund konzessionierten  
Trolleybusse, Aufzüge, Luftseilbahnen, Sesselbahnen,  
Schlittenseilbahnen und Schifffahrtsunternehmungen**

(Stand: 1. Januar 1960)

kann zum

**Preise von Fr. 2.50**

bezogen werden beim Eidgenössischen Post- und Eisenbahndepartement,  
Drucksachenbureau, Bundeshaus Nord, Bern

---

**«Bauforschung in der Schweiz»**

Von der Eidgenössischen Wohnbaukommission veröffentlichte Übersicht mit Adresse, Arbeitsprogramm, Liste der bis zum 31. Dezember 1959 durchgeführten Forschungsarbeiten und der Publikationsorgane der an der Bauforschung beteiligten schweizerischen Institutionen. Die Veröffentlichung (in Ringbuch) wird periodisch nachgeführt und kann zum

Preise von 15 Franken

beim Eidgenössischen Bureau für Wohnungsbau, Effingerstrasse 55, Bern, bezogen werden.

5314

---

Bei der unterzeichneten Verwaltung kann bezogen werden:

**Die Praxis der Rekurskommission  
der Eidgenössischen Militärverwaltung  
von 1959—1960**

Die Broschüre enthält Entscheide nach folgenden Gebieten geordnet: Allgemeines, Dienstpferde und Maultiere, Land- und Sachschaden, Motorfahrzeuge, Reisen und Transporte, Sold, Unfallschäden und Verantwortung aus dem militärischen Dienstverhältnis.

Die Zusammenstellung gibt ein vollständiges Bild der Praxis der Rekurskommission in den Jahren 1959—1960.

Die Broschüre kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale zum Preise von Fr. 1.50, plus Porto, bezogen werden.

5399

---

## ZAK, Monatszeitschrift über die AHV, IV und EO

Herausgegeben vom Bundesamt für Sozialversicherung

Behandelt die Probleme der Alters- und Hinterlassenenversicherung, der Invalidenversicherung, der Erwerbssersatzordnung für Wehrpflichtige und der Familienzulagen, orientiert über die Tendenzen zur Weiterentwicklung dieser Zweige der Sozialversicherung und publiziert wichtige Gerichtsentscheide.

Die ZAK ist nicht nur für die Funktionäre der Ausgleichskassen und die Mitglieder der Invalidenversicherungs-Kommissionen, sondern auch für ein weiteres Publikum von Interesse.

Erscheint monatlich. Jahresabonnement: Fr. 15.—.

Bestellungen sind zu richten an die Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

5499

Vom Bundesamt für Sozialversicherung herausgegeben:

### Geburtsgebrechen

(Eidgenössische Invalidenversicherung)

Inhalt: Gesetzliche Grundlagen. Liste der Geburtsgebrechen mit deutscher Übersetzung. Die Problematik des Begriffes Geburtsgebrechen. Die Behandlung von Geburtsgebrechen bei Erwachsenen. Die Anmeldung der einzelnen Geburtsgebrechen.

Separatdruck aus der «ZAK» (Monatszeitschrift über die AHV, IV und EO) 1961, Nrn. 5 und 6. 26 Seiten. Preis Fr. —.90.

Zu beziehen bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, Bern 3.

5499

Das Bundesamt für Sozialversicherung veröffentlicht ein

### Urteilsregister AHV/IV/EO

in Karteiform. Dieses Register dient als Fundstellennachweis für alle seit 1948 in der «ZAK» (Monatszeitschrift über die AHV, IV und EO) und in der «Amtlichen Sammlung der Entscheidungen des Eidgenössischen Versicherungsgerichtes» publizierten Urteile aus den Gebieten der Alters- und Hinterlassenenversicherung, der Invalidenversicherung und der Erwerbssersatzordnung für Wehrpflichtige. Es umfasst zur Zeit über 1200 Karten sowie eine Anzahl Leitkarten mit Aufsteckreitern.

Gesamtpreis für die Hauptlieferung 1948/57 und sämtliche Nachträge bis Ende Juni 1961 Fr. 175.—. Mit der Bestellung ist ein Abonnement auf die halbjährlich erscheinenden Nachträge verbunden. Bestellungen oder Anfragen sind an das Bundesamt für Sozialversicherung zu richten.

5499

## Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr. 8. — im Jahr, Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10. — im Jahr, Fr. 6. — im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei erhältlich.

### Zur Beachtung

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leumundszeugnis beizulegen. Die nachgenannten Grundbesoldungen entsprechen den Ansätzen gemäss Bundesgesetz vom 29. September 1961 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten. Dazu kommen die gesetzlichen Sozialzulagen sowie ein Ortszuschlag bis 800 Franken pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand. - Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Grundbesoldung vereinbart werden.

#### Chemiker II, evtl. I

Abgeschlossene Hochschulbildung in Chemie, Naturwissenschaften, evtl. Pharmazie, wenn möglich Praxis in Lebensmittelchemie. Eignung zu wissenschaftlicher Arbeit. Muttersprache Deutsch; Französisch und Englisch erwünscht. Eintritt: 1. Juli 1962. Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 1. Mai 1962. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, Bollwerk 27, Bern.

383

#### Chemiker II, evtl. I

Abgeschlossenes Hochschulstudium als Chemiker oder Ingenieur-Chemiker. Bearbeitung von Sachfragen und Problemen im Zusammenhang mit den Beschaffungen und den Massnahmen für die ABC-Abwehr. Leitung der Entwicklung und Erprobung in Verbindung mit andern Bundesinstanzen, wissenschaftlichen Institutionen und der Privatindustrie.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 12. Mai 1962. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

411

#### Sektionschef I

Juristische oder volkswirtschaftliche Bildung mit längerer Praxis in der Sozialversicherung und insbesondere mit Kenntnissen auf dem Gebiet der Invalidenversicherung. Befähigung zur selbständigen Erledigung von Sachfragen und Leitung der Sektion Eingliederung Invalider. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse

einer zweiten Amtssprache. Für den Fall einer Beförderung wird gleichzeitig die Stelle eines Sektionschefs II unter Nr. 385 ausgeschrieben.

Besoldung: 21 190 bis 26 250 Franken.

Anmeldungstermin: 26. April 1962. (2..)

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Personaldienst, Bern 3.

384

### **Sektionschef II**

Juristische Bildung mit Praxis in der Sozialversicherung, wenn möglich auf dem Gebiet der Invalidenversicherung. Befähigung zur selbständigen Bearbeitung von Sachfragen und zur stellvertretenden Leitung der Sektion Eingliederung Invalider. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 18 620 bis 23 680 Franken.

Anmeldungstermin: 2. Mai 1962. (3..)

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Personaldienst, Bern 3.

385

### **Juristischer Beamter II**

Abgeschlossene Hochschulbildung als Jurist. Muttersprache Deutsch, Kenntnis einer zweiten Amtssprache. Dauerstelle. Stellenantritt nach Vereinbarung. Der Offerte ist eine Photo beizufügen.

Besoldung: 14 050 bis 19 110 Franken.

Anmeldungstermin: 15. Mai 1962. (2..)

Offerten an: Personalchef der Eidgenössischen Fremdenpolizei, Bern.

387

### **Juristischer Beamter II, evtl. I**

Abgeschlossenes Hochschulstudium, Gerichts-, Anwalts- oder Verwaltungspraxis erwünscht. Muttersprache Französisch, mit genügenden Kenntnissen der übrigen Amtssprachen. Verwendung im Direktionssekretariat für Arbeiten des gewerblichen Rechtsschutzes und Urheberrechtes.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 30. April 1962. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum, Bern 3.

412

### **Ingenieur II, evtl. I**

Diplomierter Maschinen- oder Elektroingenieur für Grundlagenforschung und Neuentwicklungen auf waffentechnischem Gebiet. Muttersprache Deutsch mit guten Französisch- und Englischkenntnissen.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 28. April 1962. (1.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Waffenfabrik, Bern.

413

### **Zeichner II, evtl. I**

Abgeschlossene Lehre als Maschinenzeichner. Eignung für die Herstellung von Instruktionszeichnungen für Waffen, Geräte, Fahrzeuge usw. sowie von elektrischen Schemata.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 30. April 1962. (2..)

Offerten an: Abteilung für Transportdienst und Reparaturtruppen, Effingerstrasse 1, Bern 3.

414

**Fachtechnischer Mitarbeiter I**

Abgeschlossene juristische Ausbildung. Stabsoffizier, wenn möglich mit generalstäblicher Ausbildung. Deutsch und Französisch in Wort und Schrift.

Besoldung: 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 30. April 1962. (2..)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

388

**Chef der Programmierungsgruppe EDP (Generalsekretariat der Schweizerischen Bundesbahnen)**

Leitung der Programmierung von Aufträgen mit zentraler EDP-Bearbeitung. Gründliche Kenntnisse und praktische Erfahrung in der Programmierung von EDP-Anlagen System IBM sowie mit konventionellen Lochkartenverfahren. Vertrautheit mit dem Betriebs- und Verwaltungsdienst, Kenntnisse des Englischen, Fähigkeit zur Führung von Mitarbeitern. Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 25. April 1962. (1.)

Offerten an: Generalsekretariat der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern.

415

**2 Statistikgehilfen I, evtl. Statistiker II, evtl. I (Wirtschaftsstatistik)**

Gute Allgemeinbildung. Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre. Gute buchhalterische Ausbildung; theoretische und praktische Kenntnisse des Revisionswesens. Muttersprache Deutsch, Französischkenntnisse.

Besoldung: 9810 bis 14 350, evtl. 11 770 bis 16 800, evtl. 13 170 bis 18 230 Franken.

Anmeldungstermin: 28. April 1962. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Statistisches Amt, Personaldienst, Hallwylstrasse 15, Bern.

390

**Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II, evtl. Sekretär II**

Abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung, oder gleichwertige Ausbildung; Befähigung zum selbständigen Korrespondieren; praktische Erfahrung erwünscht; Muttersprache Französisch, Kenntnis wenigstens einer weiteren Amtssprache. Stellenantritt: 1. Juli 1962 oder nach Übereinkunft.

Besoldung: 9140 bis 12 610, evtl. 9810 bis 14 350, evtl. 11 770 bis 16 800 Franken.

Anmeldungstermin: 3. Mai 1962. (2..)

Offerten an: Leitung der Filiale Genf der Abteilung für Militärversicherung, 52 rue des Pâquis, Genf.

416

**Kanzleisekretär II, evtl. I, evtl. Sekretär II**

Abgeschlossene kaufmännische Berufslehre oder gleichwertige Ausbildung. Praktische Erfahrung im Einkauf auf dem Gebiet des Munitionswesens. Eignung zur Mitarbeit bei Planungs- und Beschaffungsaufgaben.

Besoldung: 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510, evtl. 11 770 bis 16 800 Franken.

Anmeldungstermin: 12. Mai 1962. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

417

**Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II**

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Verwaltungs- oder kaufmännische Berufslehre. Eignung zur selbständigen Erledigung abwechslungsreicher Aufgaben. Muttersprache Deutsch oder Französisch, mit guten Kenntnissen der andern Sprache. Bewerber mit einer Berufslehre im Notariat oder Grundbuchamt erhalten den Vorzug. Besoldung: 9140 bis 12 610, evtl. 9810 bis 14 350 Franken.

Anmeldungstermin: 3. Mai 1962. (3..)

Offerten an: Oberkriegskommissariat, Bern 25.

391

**Kanzlist II, evtl. I**

Gute Allgemeinbildung. Diplom einer staatlichen Handelsschule, evtl. abgeschlossene kaufmännische Lehre. Muttersprache: Deutsch oder Französisch; gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Aufstiegsmöglichkeiten.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 24. April 1962. (3..)

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, Bern 3.

373

**Kanzlist II, evtl. I**

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache. Eignung für Buchhaltungsarbeiten und Statistik.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 1. Mai 1962. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Pulverfabrik, Wimmis

392

**Kanzlist I**

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Italienisch, gute Kenntnis der deutschen Sprache. Befähigung zur Erledigung von administrativen Arbeiten eines Divisionsbüros. Jüngerer Offizier erwünscht. Dienstort Bellinzona.

Besoldung: 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 10. Mai 1962. (3..)

Offerten an: Kdo. Gebirgsdivision 9, Postfach 482, Bellinzona.

418

**Zeugwart III (Eidgenössisches Zeughaus Amsteg)**

Handwerker mit abgeschlossener Berufslehre in der Metallbranche und mehrjähriger Zeughauspraxis. Befähigung zur Leitung von Arbeitergruppen. Muttersprache Deutsch mit Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Die Stelle wird voraussichtlich durch Beförderung besetzt.

Besoldung: 8930 bis 12 030 Franken.

Anmeldungstermin: 27. April 1962. (1.)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

419

**Kanzlist II, evtl. I (Eidgenössisches Zeughaus Thun)**

Gute allgemeine Ausbildung sowie abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 4. Mai 1962. (2..)

Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

420

**Kanzlist II, evtl. I**

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder Handelsschulbildung. Verständnis für Materialdisposition und Lagerwesen. Initiativer und zuverlässiger Mitarbeiter mit Sinn für Zusammenarbeit.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 5. Mai 1962. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Flugzeugwerke, Emmen.

421

**Hauswart II, evtl. I (Meteorologische Zentralanstalt)**

Eignung für die Wartung eines Gebäudes, Versandarbeiten und Materialverwaltung. Wird auch für Wetterbeobachtungen und Instrumentenablesungen eingesetzt. Zuverlässigkeit und angenehme Umgangsformen. Wenn möglich gelernter sanitärer Installateur oder Schreiner. Es ist eine Dienstwohnung zu beziehen.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 8930 bis 12 030 Franken.

Anmeldungstermin: 30. April 1962. (2.)

Offerten an: Direktion Schweizerische Meteorologische Zentralanstalt, Krähbühlstrasse 58, Zürich 7/44.

394

**Unterförster III**

Erfolgreiche Absolvierung eines kantonalen Försterkurses.

Besoldung: 8930 bis 12 030 Franken.

Anmeldungstermin: 1. Mai 1962. (2.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Anstalt für das forstliche Versuchswesen Birmensdorf (ZH).

422

**Kanzlist II**

Gute Allgemeinbildung. Kaufmännische oder andere geeignete Ausbildung. Befähigung zur Führung von Inventarkontrollen, Statistiken sowie einer Kartei. Muttersprache Deutsch und wenn möglich Kenntnisse in der französischen Sprache. Eintritt nach Übereinkunft.

Besoldung: 8720 bis 11 450 Franken.

Anmeldungstermin: 30. April 1962. (2.)

Offerten an: Zentralstelle für Soldatenfürsorge, Monbijoustrasse 6, Bern.

395

**Einige Verwaltungsbeamte, evtl. Verwaltungsgehilfen (Rechnungskontrolle und Hauptbuchhaltung der Schweizerischen Bundesbahnen)**

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Handelsschule. Interesse für Rechnungs- und Kontrollarbeiten sowie für die Buchhaltung. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 10. Mai 1962. (2.)

Offerten an: Rechnungskontrolle und Hauptbuchhaltung der Schweizerischen Bundesbahnen, Bern.

423

**Monteur II, evt. I (Telephon- und Telegraphenabteilung, Sektion Telegraph [GD PTT])**

Abgeschlossene Berufslehre als Mechaniker; praktische Kenntnisse der Fernschreibtechnik erwünscht.

Besoldung: 8340 bis 10 330, evtl. 8720 bis 11 450 Franken.  
Anmeldungstermin: 5. Mai 1962. (1.)  
Offerten an: GD P.T.T., Fernmeldedienste, Bern.

424

## 2 Kanzlisten II

Gute Allgemeinbildung. An sauberes, exaktes Arbeiten gewöhnt. Ausweis über praktische Büro­tätigkeit. Befähigung zur selbständigen Erledigung von Registraturarbeiten. Muttersprache Deutsch.  
Besoldung: 8720 bis 11 450 Franken.  
Anmeldungstermin: 5. Mai 1962. (2.)  
Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerkes, Emmen.

425

## Bürodiener II, evtl. I

Zuverlässige Arbeitskraft für die Bedienung von Vervielfältigungsmaschinen.  
Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.  
Anmeldungstermin: 24. April 1962. (1.)  
Offerten an: Gruppe für Ausbildung, Bern 25.

426

## Magazingehilfe I

Kräftiger Gehilfe für Magazin- und Lagerarbeiten. Eintritt nach Vereinbarung.  
Besoldung: 8160 bis 9850 Franken.  
Anmeldungstermin: 28. April 1962. (2.)  
Offerten an: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Bern.

397

## Nachtwächter

Erfahrung im Nachtdienst ist erwünscht. Bewerber mit entsprechender Praxis erhalten den Vorzug.  
Besoldung: 7980 bis 9390 Franken.  
Anmeldungstermin: 30. April 1962. (2.)  
Offerten an: Direktion des Schweizerischen Landesmuseums, Zürich, Museumstrasse 2.

398

## Gehilfin, evtl. Kanzleigehilfin II, evtl. I

Eignung für allgemeine Büroarbeiten; Gewandtheit in Maschinenschreiben und Stenographie; kaufmännischer Lehrabschluss erwünscht, aber nicht Bedingung; Muttersprache Französisch, Kenntnis einer weiteren Amtssprache.  
Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.  
Anmeldungstermin: 3. Mai 1962. (2.)  
Offerten an: Abteilung für Militärversicherung, Filiale Genf, 52 rue des Pâquis, Genf.

427

## 2 Gehilfinnen, evtl. Kanzleigehilfinnen II, evtl. I

Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850, evtl. 8940 bis 10 330 Franken.  
Anmeldungstermin: 4. Mai 1962. (2.)  
Offerten an: Kriegsmaterialverwaltung, Bern 25.

428

### Kanzleihilfin II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Gewandte Stenodaktylo. Muttersprache Deutsch. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Eintritt: 1. Juli 1962 oder nach Übereinkunft. Der Anmeldung ist eine Photo beizulegen. Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.  
Anmeldungstermin: 1. Mai 1962. (2.)  
Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Gesundheitsamtes, Bern.

399

### Kanzleihilfin II, evtl. I

Abgeschlossene Bürolehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Französisch, Kenntnisse des Italienischen erwünscht, aber nicht Bedingung. Gewandte Stenodaktylographin. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen. Eintritt so bald wie möglich. Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.  
Anmeldungstermin: 27. April 1962. (2.)  
Offerten an: Personaldienst der Polizeiabteilung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern.

400

### Kanzleihilfin II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Handelsschulbildung. Eignung zur Erledigung deutscher und französischer Korrespondenz sowie für allgemeine Büroarbeiten. Einwandfreier Charakter, an selbständiges exaktes Arbeiten gewöhnt. Muttersprache Deutsch. Besoldung: 8160 bis 9850 Franken.  
Anmeldungstermin: 28. April 1962. (1.)  
Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Flugzeugwerke, Emmen.

429

### Kanzleihilfin II

Kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Handelsschulbildung. Verschwiegener und zuverlässiger Charakter. Eignung für Sekretariats- und Registraturarbeiten. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der französischen Sprache in Wort und Schrift, gute Englischkenntnisse. Besoldung: 8160 bis 9850 Franken.  
Anmeldungstermin: 5. Mai 1962. (2.)  
Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerkes, Emmen.

430

### Kanzleihilfin II

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Handelsschulbildung. Zeichnerische Fähigkeiten und Eignung zur Erledigung der Korrespondenz in deutscher und französischer Sprache. Muttersprache Deutsch. Besoldung: 8160 bis 9850 Franken.  
Anmeldungstermin: 5. Mai 1962. (2.)  
Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerkes, Emmen.

431

**Gehilfin, evtl. Kanzleigehilfin II**

Jüngere Mitarbeiterin, wenn möglich mit abgeschlossener kaufmännischer Lehre oder gleichwertiger Ausbildung. Flinke Stenodaktylographin für Korrespondenz in deutscher und französischer Sprache.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 28. April 1962. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

403

**Gehilfin, evtl. Kanzleigehilfin II**

Jüngere Mitarbeiterin, wenn möglich mit abgeschlossener Lehre oder gleichwertiger Ausbildung. Flinke Stenodaktylographin für Korrespondenz in deutscher und französischer Sprache.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 9. Mai 1962. (3..)

Offerten an: Oberkriegskommissariat, Bern 25.

432

**Gehilfin**

Gewandte Maschinenschreiberin und Stenographin. Mithilfe bei Registraturarbeiten und gelegentliche Bedienung der Telephonzentrale. Wohnort Wimmis oder Spiez.

Besoldung: 7300 bis 8200, evtl. 7800 bis 9000 Franken.

Anmeldungstermin: 1. Mai 1962. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Pulverfabrik, Wimmis.

408

**Gehilfin**

Geübte und zuverlässige Locherin. Jüngerer Tochter ist allenfalls Gelegenheit geboten, das Erstellen von Lochkarten zu erlernen. Während der Anlernzeit von 6 Monaten wird das Grundgehalt gekürzt.

Besoldung: 7300 bis 8200, evtl. 7800 bis 9000 Franken.

Anmeldungstermin: 28. April 1962. (3..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Munitionsfabrik, Altdorf.

382

**Gehilfin**

Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Muttersprache Deutsch oder Französisch oder Italienisch mit guter Kenntnis der anderen Sprachen.

Besoldung: 7800 bis 9000 Franken.

Anmeldungstermin: 5. Mai 1962. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerkes, Emmen.

433

**Gehilfin**

Gewandtheit im Maschinenschreiben, Eignung für allgemeine Büroarbeiten und deutsche Korrespondenz. Muttersprache Deutsch.

Besoldung: 7800 bis 9000 Franken.

Anmeldungstermin: 28. April 1962. (1.)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerkes, Emmen.

434

**Hilfsarbeiter (Hilfsarbeiterinnen)**

Jüngere und jugendliche Arbeiter und Arbeiterinnen, geeignet für Kontroll- und andere Fabrikationsarbeiten.

Besoldung: Gemäss Arbeiterordnung, im Rahmen der 6., bzw. 8. Lohnklasse, je nach Alter und Eignung.

Anmeldungstermin: 30. April 1962. (1.)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Munitionsfabrik, Altdorf.

435



## Wettbewerb- und Stellenausschreibungen sowie Anzeigen

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1962
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	16
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	19.04.1962
Date	
Data	
Seite	837-848
Page	
Pagina	
Ref. No	10 041 690

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.